

3 de febrero de 2021

Estimados miembros del Comité Escolar:

El presupuesto del año fiscal 2022 para las Escuelas Públicas de Boston que se presenta aquí, ofrece una declaración contundente a nuestros estudiantes, familias y personal y sirve como un recordatorio de que estamos involucrados en su éxito colectivo. El presupuesto que propongo incluye un aumento de 36 millones de dólares con respecto a este año para un total de 1,294,719,861 dólares.

Merece la pena detenerse a reconocer la importancia de un aumento de nuestro presupuesto en medio de una pandemia y de una disminución en la matrícula estudiantil. Este es un momento verdaderamente único en nuestra historia y este presupuesto invierte en el reconocimiento de que para evaluar y abordar la pérdida de aprendizaje y repensar creativamente lo que se necesita para ofrecer instrucción y apoyo a los estudiantes, requiere un nuevo enfoque y los recursos para ofrecer el éxito.

Como con todo nuestro trabajo, nos ha guiado y nos sigue guiando la creencia de que ***cada niño, en todas las aulas, en todas las escuelas***, merecen las mismas y, a veces, para algunos estudiantes históricamente desatendidos, incluso mayores oportunidades para aprender, crecer y prosperar. Mientras nos esforzamos por asegurar la equidad y promulgar decisiones antirracistas, estamos llamados a pensar de forma radicalmente diferente en nuestros valores y en cómo esos valores se demuestran con nuestro presupuesto.

El plan estratégico a cinco años es nuestra ruta hacia ese éxito. El presupuesto es la guía para llevar a cabo esa visión. A través de nuestro objetivo de convertirnos en un distrito escolar activamente antirracista, sabemos que este trabajo no es solamente estructural y sistémico, sino también adaptivo. Necesitamos cambiar modos de pensar, cambiar las políticas y luego dotar de recursos el trabajo.

Con ese fin, este presupuesto se basa en tres principios rectores: **Regresar, Recuperar, Re-imaginar**

Regresar - hacer que todos los estudiantes y el personal vuelvan a los edificios cuando sea seguro hacerlo, y luego volver al trabajo que amamos y regresar aún más fuertes.

Recuperar - reparar el daño causado por Covid comprendiendo mejor dónde están los estudiantes, evaluar su aprendizaje, orientar las intervenciones, agregar apoyo, alinear las expectativas con los resultados.

Re-imaginar - regresar como el distrito que necesitamos ser para todos los estudiantes. No hay vuelta atrás al mundo anterior a 2020, y con buena razón, el sistema no estaba funcionando para

demasiados estudiantes, especialmente para los estudiantes de color. No buscamos volver a la normalidad, buscamos interrumpir la normalidad y transformarnos en el distrito escolar que los estudiantes necesitan y merecen.

En tiempos donde [otros alcaldes esperan recortes drásticos a los presupuestos escolares](#), nosotros progresaremos hacia estos objetivos con nuevas inversiones del alcalde Walsh y la Ciudad de Boston. Para muchos distritos de todo el país, esta crisis de salud ha llevado a una crisis financiera. Boston se distingue por ser una ciudad que se compromete a cubrir las carencias en la financiación federal y estatal sin dejar de invertir. Es notable que, durante un tiempo de gran incertidumbre, el alcalde avanzara con inversiones adicionales para las Escuelas Públicas de Boston y diera el paso más allá de un presupuesto de mantenimiento para aumentar nuestro apoyo - más allá del aumento de \$80 millones del año pasado. A pesar de la disminución de la matrícula estudiantil y la disminución de los costos salariales y operativos, nuestro presupuesto por alumno aumentará en casi \$1,700 por alumno - de aproximadamente \$21,800 por alumno a \$23,500.

El noventa y seis por ciento de esta propuesta representa servicios directos a los alumnos y a las escuelas mediante la financiación directa de las mismas. En combinación con nuestras propuestas de servicios escolares presupuestados de forma centralizada, **el 100% de esta propuesta tendrá un impacto inmediato y directo en nuestras escuelas.** Entre esas inversiones se encuentra un compromiso que **garantiza un trabajador social y vinculator familiar en cada escuela.**

Por muchos años consecutivos, nuestras conversaciones sobre el presupuesto han comenzado hablando de la disminución de las inscripciones. El cambio es real: hemos experimentado el mayor descenso de matrícula en un solo año en los últimos 15 años. Nuestro equipo está comprometido a apoyar a los estudiantes a través de esta transición para que podamos regresar más fuertes. Por ello, este presupuesto invierte **18.5 millones de dólares para apoyar a las escuelas que experimentan una disminución de la matrícula**, asegurando que la experiencia de nuestros estudiantes no se vea alterada para el próximo año.

Esta noche, estamos iniciando nuestra discusión pública del presupuesto del año fiscal FY22 y estoy esperando que haya una conversión robusta. Colocando a los estudiantes en el centro y midiendo todo en función del éxito estudiantil, confío en que este presupuesto garantizará que los estudiantes tengan acceso a la enseñanza, al apoyo y los servicios que merecen para tener la misma oportunidad de alcanzar la grandeza que llevan dentro como cualquier otra persona.

Atentamente,



Dra. Brenda Cassellius
Superintendente